

# FRANCES II

## Propuesta didáctica

ENUNCIACIÓN / ENUNCIADO  
ENUNCIADOR / CO-ENUNCIADOR

# Propuesta didáctica por asignatura

---

## **Francés I: Nivel Informativo-expositivo**



¿QUE?

(¿Qué se dice?, ¿De qué se habla?)

## **Francés II: Nivel Enunciativo**



¿QUIEN? ¿QUIENES?

(¿Quién/ens dice/n qué?)

## **Francés III: Nivel Argumentativo**



¿COMO?

(¿Cómo el/los quién/en dicen el qué?)

# Conceptos clave

---

- **Enunciación:** “Puesta en funcionamiento de la lengua mediante un acto individual de utilización” (Benveniste, 1974)
- **Enunciado:** producto de la enunciación. Unidad de comunicación elemental, dotada de sentido y sintácticamente completa.
- **Enunciador:** individuo/hablante que realiza un acto de enunciación
- **Co-enunciador:** individuo/hablante que interviene en el acto de enunciación del enunciador mediante interpretaciones, reacciones, gestos, correcciones. “Todo discurso es una construcción colectiva! (Kerbrat-Orecchioni, 1990)

# El autor, el lector y el texto

---

**Texto: resultado de una actividad humana de comunicación**

- **Huellas de presencia del autor/del lector en el texto.**
- **Texto personalizado/No personalizado.**
- **Subjetividad/Objetividad**
- **Presencia explícita del autor/Presencia implícita/  
Autor “borrado”**
- **Presencia explícita del lector/Presencia implícita/  
Lector “borrado”**

# Marcas del autor/del lector en el texto (1)

---

## **Marcas de persona, de lugar y de tiempo de la enunciación (Yo-aquí-ahora)**

**Ejemplo: « La semaine dernière, dans ce même endroit, j'ai rencontré tes amis »**

**La semaine dernière:** definida con relación al **momento de enunciación.**

**dans ce même endroit:** corresponde al **lugar de la enunciación.**

**j'ai rencontré:** presencia del **yo enunciator**

**tes amis:** presencia del **yo receptor**

# Marcas del autor/del lector en el texto (2)

---

## ■ **Modalizaciones/Modalidades**



**Inscripción de las relaciones que el autor mantiene con lo que escribe y con los otros**  
(juicios, intelectuales y afectivos, sentimientos, duda, necesidad, certeza, obligación, posibilidad, deber, imposibilidad)

# Tipos de modalizaciones

---

- Modalidades del Enunciado: aseveración/interrogación/orden.
- Modalidades Evaluativas: apreciación (juicios afectivos) / evaluación (juicios intelectuales).
- Modalidades Pragmáticas: obligación/permiso/prohibición/advertencias/consejo/sugerencia/necesidad.
- Modalidades Lógicas: eventualidad (certeza y no certeza: probabilidad, posibilidad, improbabilidad e imposibilidad).

# Marcas del autor/del lector en el texto

## (3)

---

### **Polifonía**



#### **Presencia e interacción de “voces” en el texto**

- Texto homogéneo/texto heterogéneo
  - Lo “ya dicho”/ lo “por decir”
- Los “otros” en el texto/las voces sociales/el “yo” de autor-el lector: Dialogismo
  - Primer plano /segundo plano
  - Discurso citante/discurso citado
    - Intertextualidad